

2839-5483

Lothar Bredella / Eva Burwitz-Melzer

Rezeptionsästhetische Literaturdidaktik

mit Beispielen aus dem
Fremdsprachenunterricht Englisch

gnV Gunter Narr Verlag Tübingen

Inhaltsverzeichnis

Danksagung	XI
Einleitung.....	XIII
I. Was ist Fachdidaktik?	1
LOTHAR BREDELLA	
1. Die Kritik an der Fachdidaktik.....	1
2. Die Frage nach dem Bildungssinn der jeweiligen Gegenstände	3
3. Zwei unterschiedliche Lehr- und Lernkonzepte	4
4. Die Spannung zwischen Unterrichts- und Rezeptionsstrategien	8
5. Radikal-konstruktivistische Fachdidaktiken.....	9
6. Professionalität des Lehrerverhaltens	14
7. Zum Verhältnis von Theorie und Praxis.....	17
8. Schlussbemerkung.....	22
II. Grundlagen für eine rezeptionsästhetische Literatur- didaktik	25
LOTHAR BREDELLA	
1. Literatur als Kompensation und Ideologie.....	27
2. Literatur als Form.....	33
3. Das Einnehmen der Innenperspektive und die Entwicklung von Empathie.....	38
4. Das Einnehmen der Außenperspektive und die Entwicklung der Urteilskraft des Lesers	41
5. Das Zusammenspiel von Kognition, Emotion und Ethik bei der Rezeption literarischer Texte	44
6. Können Gefühle der Rezipienten 'echt' sein?	49
7. Zum Verhältnis zwischen der dargestellten und der realen Welt.....	53

8.	Die Wirkung literarischer Texte als Korrektur des Vorverständnisses des Lesers	65
9.	Was kennzeichnet Geschichten?	68
10.	Exkurs: Dekonstruktivistische Literaturdidaktik	72
11.	Zusammenfassung der in diesem Kapitel erörterten Aspekte	78

III. Unterschiedliche Verstehensformen bei der Rezeption literarischer Texte	81
LOTHAR BREDELLA	

1.	Mythisches Verstehen	83
1.1	Binäre und narrative Strukturen	84
1.2	<i>The Reader as Player</i>	85
1.3	Geschichten im Englischunterricht der Primarstufe	89
2.	Romantisches Verstehen	93
2.1	<i>The Reader as Hero and Heroine</i>	96
2.2	<i>The Reader as Thinker</i>	97
3.	Der Leser als Mitspieler, Beobachter und Kritiker	101
3.1	Der Leser als Mitspieler	101
3.2	Der Leser als Beobachter	103
3.3	Der Leser als Kritiker	105
3.4	Zusammenfassung und Ausblick	110
4.	Philosophisches Verstehen	111
4.1	Merkmale philosophischen Verstehens	111
4.2	Didaktisch-methodische Überlegungen zum philosophischen Verstehen	112
4.3	Philosophisches und literarisches Verstehen	114
5.	Ironisches Verstehen	114
5.1	Metafiktionale Texte und ironisches Verstehen	120
5.2	Ironisches Verstehen bei der Rezeption literarischer Texte	121

6.	<i>The Pragmatic Reader</i>	122
6.1	Lesen als Flucht (<i>Escaping</i>).....	123
6.2	Suche nach Wahrheit.....	124
6.3	Geschichten als Modelle der Welterklärung.....	125
7.	Die Dominanz des Lesers	127
8.	Die Progression bei der Entwicklung literarischer Kompetenz.....	132

IV. Interkulturelles Verstehen mit multikulturellen

Jugendromanen	139
LOTHAR BREDELLA	

1.	Literarisches und interkulturelles Verstehen	139
2.	Das Überschreiten kultureller Grenzen.....	142
3.	Der radikale Relativismus und die Hermeneutik der radikalen Differenz.....	144
4.	Interkulturelle Kompetenz	148
5.	<i>Identity Politics</i> : Die Spannung zwischen kollektiver und individueller Identität.....	151
6.	Robert Swindells' <i>Smash</i> (1997): Die Problematik des kategorialen Denkens	159
7.	Marie G. Lees <i>Necessary Roughness</i> (1996): Intra- und interkulturelle Auseinandersetzungen.....	166
8.	James Moloneys <i>Gracey</i> (1994): Zwischen <i>identity politics</i> und Assimilation	172
9.	Sharon G. Flakes <i>The Skin I'm In</i> (1998): Der Kampf um Selbstbejahung und Selbstachtung.....	179
10.	Lori Hewetts <i>Coming of Age</i> (1991): Die Komplexität inter- und intraethnischer Beziehungen	185
10.1	Die Bedeutung von <i>color politics</i>	186
10.2	Kollektive und individuelle Identität	188
11.	Melba Pattillo Beals' <i>Warriors Don't Cry</i> (1994): Der Kampf um Integration	191

11.1	Der historische Hintergrund.....	191
11.2	Das Urteil des <i>Supreme Court</i> im Fall <i>Brown vs. Board of Education of Topeca</i> (1954).....	193
11.3	Melba als <i>warrior</i>	194
12.	Zusammenfassung.....	197
V.	Lehrende und Lernende im fremdsprachlichen Literaturunterricht	201
	EVA BURWITZ-MELZER	
1.	Der implizite Leser.....	201
2.	Der fremdsprachige und fremdkulturelle Leser	203
3.	Lernende als reale Leser.....	207
3.1	Leserinnen und Leser im Fremdsprachenunterricht der Grundschule	207
3.2	Leserinnen und Leser im Fremdsprachenunterricht der Sekundarstufe I	213
3.3	Leserinnen und Leser im Fremdsprachenunterricht der Sekundarstufe II	219
4.	Rollen und Aufgabenbereiche der Lehrkraft beim Lesen im fremdsprachlichen Literaturunterricht	222
4.1	Als Bilderbuch-Didaktiker lesen und lesen lassen	222
4.2	Als Prozessauslöser fungieren	225
4.3	Als Kulturvermittler arbeiten	229
4.4	Als Medienmanager Klassenräume erweitern	231
5.	Ein Leseprozess-Modell oder: Das Bermuda-Dreieck im fremdsprachlichen Literaturunterricht	233
VI.	Unterrichtsgespräche beim Einsatz von Literatur im Fremdsprachenunterricht	237
	EVA BURWITZ-MELZER	
1.	Modelle literarischer Unterrichtsgespräche	238

2. Offene Fragen zum Thema	243
3. Empirische Unterrichtsbeispiele und Beobachungskriterien.....	248
4. Beispiele für ein einleitendes Unterrichtsgespräch vor der Textlektüre	250
4.1 Ein englischsprachiges Bilderbuch in einer 3. Klasse	250
4.2 Unterrichtsgespräch vor der Lektüre eines Cartoons (G6).....	253
4.3 Unterrichtsgespräch mit jüngeren Lernenden vor der Lektüre eines Bilderbuchs (R7)	257
4.4 Unterrichtsgespräch mit fortgeschrittenen Lernenden vor der Lektüre einer Kurzgeschichte (G10).....	260
4.5 Fazit	269
5. Unterrichtsgespräche in Erarbeitungsphasen von literarischen Texten	271
5.1 Unterrichtsgespräch in der Erarbeitungsphase mit sehr jungen Lernenden (Kl. 3).....	271
5.2 Unterrichtsgespräch in der Erarbeitungsphase mit fortgeschrittenen Lernenden (G9).....	283
5.3 Unterrichtsgespräch in der Erarbeitungsphase mit fortgeschrittenen Lernenden (R10).....	296
5.4 Fazit.....	304
6. Abschlussgespräche bei der Arbeit mit literarischen Texten	305
6.1 Abschlussgespräch mit sehr jungen Lernenden (Kl. 3).....	305
6.2 Abschlussgespräch mit fortgeschrittenen Schülerinnen und Schülern (G10).....	307
6.3 Fazit.....	321
7. Schlussbemerkungen.....	322
Bibliographie	325
Personenregister	341
Sachregister	349
Register der behandelten Primärliteratur	357